

στρ Κουελλέρ
ΗΤ. ΜΙΣΙΑΝΗΛΗΣ
ΓΙΑΖΟΥΧΑΝΕ
Ουλόν Τζαρσού
Ταμπουρτζή χάν.

ΑΝΑΤΟΛΗ

Διευθυντής
ΒΕΛΕΝΤΙ Ε. ΜΙΣΙΑΝΗΛΗΣ
ΚΗΛΙΟΥ Ε. ΜΙΣΙΑΝΗΛΗΣ
Νουμάση 40 παρ.
Γαζέτα πούλι, Ιβάν, βε
Κιαρτζή Ιζούν πόν σα.
Χηρτζή Μουραδζαζέ Ιβάν

ΠΟΛΙΤΙΚΑ ΒΕ ΤΙΑΖΑΡΕΤ ΓΑΖΕΤΑΣΗ ΟΛΟΥΠ

ΣΑΛΙ ΠΕΝΤΖΣ ΕΜΠΕ ΒΕ ΔΟΥΜΑΙΑ ΙΡΤΕΣΙ ΠΑΣΗΛΟΥΡ

ΚΑΝΟΝΣΤΑΤΙΚΑ, ΑΥΓΟΥΣΤΟΣ 30 1888

ΗΜΕΡΟΛΟΓΙΟΝ

- 30 Τρίτη. Ανεξάνδρου αρχιεπισκόπου Κωνσταντινουπόλεως.
- 31 Τετάρτη. Η κατάθεσις τῆς Τῆρ. Ζώνης.

Διδάσκαλοισιν βε Διδασκάλοισιν
βε ούιγουνσούζ χαλλερμίζ.

Μεκτεπλερμίζε δολαδζα Πρακτικά
οβουλι δολαζηνγνάν, χερ κάνηη μεκ-
τεπιαζ δλουρ Ισά δλουρ, Ικμάλι δε-
ρτζε Ιβάν σαγρδάν χόδζαληγνάν πιάκκ
πὶρ σέγι γιαραζζ.

Βε μεκτεπλερμίζε σαγρδανην Ιστικ-
παλιν δολαζζα κάλου χαλλεμ δλμα-
γισαρακ, δουρμαγιπ χόδζα φάπρικαση
κίπιδιδάσκαλοισιν βε Διδασκάλοισι-
νι γιετιδερμεκζέ δολαζηνγνάν, χερ
κιοσέδε βε πούδζακκά όνουνε πίρερ Ικ-
σίρ Διδάσκαλος βε Διδασκάλοισα ράστ
κελουρ, άνηγνδα σαγρη τζούρουγνάν
Ιμτιγάν τεφριζ Ιβερσεδε, άνη δαχη με-
κχ Ιδζαγιε κογιαδζακ μερκεζιν Ισμι
βάρδα δζαμι γιόκρη.

Πού παπζέ μερκίζ Πατριχ χανεμιζιν
Κεντρικη Έκπαιδευτικη Επιτροπησι δ-
λαδζακ Ισέδε, πουνουνη γιάληνηζ Ισμι
εόδιλιπ, χιτζε πὶρ άμελιατδά πουνου-
νογη γιόκρη εκό δουλνερ δαχην
πουνδά πιάχ βάρ, ούζουμι γιόκ, γιαπ
ραγη βάρ.

Πιρτζεγιε Διδάσκαλοισι Διδασκάλοισι-
σαικίτζαδερσε Ικτιζά Ιβάν διδασκαλοισι
βε διδασκαλοισιμααλιουματζζαεδιδάπια-
τζα βε άγλαζακκα τερτζε βε τεδζεσούζ
Ιδεδζεκ, βε μούσταβι βε έλιγνακ κίόρου-
νεδζεκ δλουρ Ισά, πουνη Ιστενιλιάν μα-

χαλλέ σιεχ Ιδεδζεκ πὶρ Κεντρικη εκ-
παιδευτικη επιτροπη δολαζηνγνάν,
εσναφδάν ράστ κελδικλερι πὶρ δουστα-
ρηγνάν πὶρ μάλ σηπαρτζε Ιβερδζεσινε για-
ζαρλάρ, βε μετανδζαδα διπλωμαλη βε
διπλωμασης διδασκαλοισιν τζάχηγι,
μούσταβι γάπρι μούσταβι πὶρινι ούζουζ
παχαλη πουλουρ κίόνδερπ, βε τζόκ δε-
φά κίόνδερπικλερι εβθελα πουνη πααλι
Ιδεδζεκ χόδζαγια μούταδζ δολαζηνγνάν
α Τυφλόζ τυφλόν όδηγόν άμφοτεροι
πεπουνται εις λάκουν α πεχασούηδζα
κίόρ κίόρδου κουλαγούζ Ιβέρσε, Ικισίθε
κοιγιοιγιά δούπερλερ.

Κεντρικη Έπιτροπη γιόκρηγι α βερ
εμμα ότουρουπάδα πὶρ Ιζ κίόρδουγι, γιόκ
βε Ισά πεσπεδεν κίόκπεκζι κούδε
δινετζεζε κελενλιε κίπιδι οουμακ πιλάνε
πὶλμεγιένδε Διδάσκαλος βε Διδασκάλοισι-
σα δλουρ, βε πέλλι γιά χατηρ
Ιζζουν γιά πὶρ βεσιλέ Ιβέ κολοτζο Ισά
πὶρ Διπλωμαζηνγνάν μετανδζα τζη-
μυλάρ, βε Κεντρικη Έπιτροπη τερτζε-
ανιδεν κέτζεσινε κερνενδ, βε ράστ κελάν
κίόνδερμεκζέ δλουρ, γιάληνηζ Διδά-
σκαλοισιμααλιουματζζαεδιδάπια-
τζα βε άγλαζακκα τερτζε βε τεδζεσούζ
Ιδεδζεκ, βε μούσταβι βε έλιγνακ κίόρου-
νεδζεκ δλουρ Ισά, πουνη Ιστενιλιάν μα-

Ισά πού ούιγουνσούζηληκρην
σέρου σεπετι Κεντρικη Έκπαιδευτικη
Έπιτροπηγιε μουραδζακ δλουμιαδη-
γηγνάνδρη. δλουμιαμαγα σεπεπέδε Κεν-
τρικη Επιτροπηνι φαρζηνη εδά ετμεδι-
γνένδερπ, ζιρα νετζε Διδάσκαλοισιν
βε Διδασκάλοισιμααλιουματζζαετμεδι-
λερσεδε, Έπιτροπηνι καπουλαρηνη
κηλιτζε πούδουκλαρηγνάν, ζεβαλληλα-
ρην τζαρελερι κελιερικ, κελζενλερδε
Μεσφιρ ναζαρετι εβελισινε Ιλιτζεζα
Ιμτιζιλερ, ναζαρετι μούσρ Ιλιτζεζα δαχη
σάγ δλουρ, μεσφιρ μεδζιλιε κελιερ
άεζασηγνάν σααδετλουδ Άριστοκλής
εφένδι βαστηρησι Ιβέ Πατριχ χανεμιζε με-
ραδζακ Ιβάν χόδζαληρη κερηλημασην
τεβσι ετδικεν πιάκκ βιλαγιατρη δα-
χανεγιε δαχη γιαμυρλάρ.

Φάκατ Άριστοκλής εφένδι Πατριχ
χανεμιζε Κεντρικη Επιτροπηνι καπου-
σουνη άτζχη πουλδουμη πὶλμεγιζ, ζι-
ρα Πατριχ χανεμιζε τζόκ δελιερν Ισμι
βάρδρηδα δζισιμ γιόκρη, μέσειλα κελ-
τζενλερδε πίρεσ ούμουρι μαλιε βε χούσ
νε Ισάρι Κομμισιουνη σελικι εδδη Ισέδε,
γιάχη πὶρ κίόν Ιβνακ Ιβάνι, εόδι-
λεκκι, βε μεμουραληρη μααζαληρη τε-
δουρδουλε κελδρηγνάν, όραφελουδ
Πατριχ εφένδιμζε χερτζερελινι Μελετη
δεν Ικί πὶν λιρα Ιστικραζά άραδηγη εοι-
διμιαδερ, βε σαχηγνάν, βε χερ Ισ-
μιζιν ούιγουνσούζηλογοι, βε Πατριγνι
βε χερμελερηνι μααζη Μιλλετινι χελι
χαζηρη νισπετινι δολαγιουτ, 25 σενε
ταχσης δληνηγη ταρζδα δολγουν δολ-
γουν κίεδζεκ δλουρ Ισά, τεδριδζ τε-
ριδζ όν πὶν λιρα Ιστικραζά μούζαδζ
δολαζαγηζ, βε ταχατηρηζ κελιμκέλε,
σούρα σολουγοι τοτζεσουλαρδά άλαδζα-
γηζ.

Σάγ δλουρ! Πατριχ εφένδιμζε
πούραληρηνη δούδουερικ, Κεντρικη
Έκπαιδευτικη Έπιτροπη τερτζε Ισά,
εμμα πού πὶλμεγιζ άρτηκ νεμζαδζηκ
σεπετινε εφένδι μούσρ Ιλιτζην τζόκ δε-
φαλαρ κούδε πουλουμιασηγνάνδρη,
άλαδζα Ιβνακ Ιβάνι γιόκρη βε πού
σεπετινε χόδζαληρηζ περουνδ, μεκ-
τεπλερμίζιν χερ πὶρινι κίόπιδι πὶρ
δουρδου, άλιν πελουρσιζ, σαταν πέ-
λουρσιζ.

Βε Οικονομικη Έπιτροπη νουμζε Ιβέ
πίρεσ ούμουρι μαλιε βε χούσιν Ισάρι
Κομμισιουνη σελικι Ιβελιερ, εμμα πούδα
γιάχη πὶρ κίόν ότουρουπάδα Πατριχ χαν-
εμιζιν γαλινι βε μιλλετινι άγλαζακ
τεφριζ Ιμτιζι, βε Πατριχ εφένδι βε Πα-
τριχ χανε χερμελερι νε μαζζ άλ-
γιορλαρ, βε Μιλλετινι πού καθάρ μαα-
σὴ βιρμεγιε βακτη βάρμηρη, βε πού
καθάρ Μητροπολιτλερ βεφατ Ιβερικ,
τερκελερι ζουγούρ Ισάρι, πουνλάρ νε
δολαζηνγη σαρδύπ σούλ Ιμτιζι.

Πατριχ εφένδιμζε μααζαγηνη τενζιλ
ετ δεδελιέρεσ καπουλ Ιμτιζιμζι α Ισά
πὶρ φεδακιάρρη, βε μούδερπ, αιδά
500 λιρα άλαδζαγηγνάν, Πατριχ χανενι
οουμυρι μαλιεσι τατζημ ελάπλιμεκ Ι-
σούν 200 λιρα Ιβέδε Ισάρι Δεσπιλουρ,
βε κενδινι Ιπρετ κίόστερερηζ, κοουσορ
μεμυρουνι μααζαληρηγνάνδα τενζιλ Ι-
δεπιλουρ.

Ισά πούδετζε κερεγι κίπιδι τασαρρου-
γιάτ δλαρακ, όιλε Ικί πὶν λιρα Ιστικρα-
ζά μούταδζ δολαγιζ βε εοιπτιγιμζε
κίόρε, πιάχη μεμυρουνι γαιπουνιτε Ιδ-
ερμίζ, σαχη Ισά, πού μακουλελερην
μααζασηγνάν τενζιλ δλουμιαληγηρη. Χερ
μιλλετε χιτζεμτ Ιβάν χερμεζι χιτζε πὶρ
κίόν πὶρ σαατ μακαμηγνάν εζιχ δολα-
ζακ.

ΤΕΦΡΙΚΑ.

ΠΕΙ' ΟΓΛΟΥ ΣΗΡΛΑΡΗ

Μουσταζό Έκπαρημόναζ Κιριακίηδην Ρου-
μιδζε τελλερ, βε Εβ. Μισαηληδσηεν Τουραδζε-
γιε τερδζουμε δλουμιοσούρ,

ΓΕΛΙΝΑΖΙ ΠΑΗ.

Πει όρλουδνδ Ζιρε ζεμιν.

Ουτζουδζι Ιβί ά σ τ ο ρ ο π ε λ ε α ς τ ζ α
πὶρ δλουρδου Ιβικι, Τύρχαδζε Γελδ α ρ η μ
δουκίερ' όρκα πούλιου ζεπουνδζα, κησά κερ-
δανιτ, κερσασ έγγουδ όμουζλαρ όκερνιενδε
πιτιλι κερπουζ τερτζε δλουρ, φεβκαλαδ
κουβεντινε δελι Ιβί λεγδζοσι σαρτ βε κίόζ-
λερι μαζ, κίεζ βε κιοπιγι εσερ γιόκ βε για-
νακλαρη γιαρζε λεκκι, βε πάλια πηγίτη Ιβι.
Κηγμερελερι σούλ δλουρδουρα, ούζουδ
πὶρ σακδ Ιβί βε πανταλοναρην πέλδεν
δζέδζηνι ποτουρ πιτζεμι κενιζ, βε διζδεν ά-

ταγαστ ζιγιαδε δαρ Ιβι βε χηρκαλερι αδι
δλουρ. Νικουσερηνι δε κερηλη χιμκελερι
βε γιακαλαρη κίόρουνου Ιβι πού κηγμερε
Ισά εβ δινά αδερμερι, βε ζαπιτά όνουνδεν
κετμεγιε γαγιά Ιβιν μακουλελερι μαχσοζ
Ιβι

Πού ούτζ αδερμερηνι κηκλι βε κηγμερε
βε λεχζελερηνι μακπούλ αδερμερ δολα-
δκλασά ανιατλουρ Ιβι, βε χάττα νε άχ-
ηιακδά διδκκλαρηνη Κομηλιανη κοιγιουνη
ένερκεν, βε κοιγιουδάν ό νά μααλιουμ αδερ
τζηκαζκεν τζαρππαδηγη σαχάδ Ιπραζ έγλε-
διδιε.

Αστροπελέκας ζεβασία αγόζ Ιδουτ, γιά-
χου! σμυδι σού φαρε δελγινηδεν κίόυλεδ δε
νατζε νάκαλ ιετχιρπυλετμεγιμζι μιλλαχατζά
Ιβελι, δεδ.

Ο σακτ κοιγιουδουν άχηνδάν πὶρ σαδά ε-
σιδιλιδ σούλιε:

— Κίπιδι κατιλλέρ! κίπιδι χαινιέρ! χέλε
πὶρ ταρτζε τζηκκνδαν, γιάληνηζ πέν ούτζου-
νεδουδνε χανκνδάν κελιου, έγγεσ ζ γιατουν
κηζά οουρδουμ κορκουσοδ δλωμα Ιβι, σζιν

ρεβιθερλερηνι Ιβε άχηνκνζά οουρδουδ Ιβι,
βε κελιέ σουλκ προκμζετμυ σζέδε κίπιδι
τζεπηνκνδερ, χέλε πὶρ δερδελικ γιοκαρη τζά-
κηνδα, σζινάε χιασπιασάρηζ.

Έγγετζε ό σακτ πὶρ κίόυνε γ α τ αν τατζε
χατουδουν λεχζεσινε πὶρ άτρη ναζαρ Ιμτιζι
διδιδη, λεπτερηνι σπασιμζε ταρτζε σιγιεπ
πίρεδεν τουρδουγανη μούσαγεθι Ιδεπιδελικ Ιβι
ράκατ ό ούτζ χαινιέρ έλλερηνιεν χιμκετ νε-
ευνιδη γιακατ σιγιμζε ελάν βε κοιγιουδάν
τζηκκνδά άρακασηνη πού ούτζαρενδε τελερι
δλουτ, άλ κανιαρά πέδενδιγιμ κίόρδουδε
χιδδελιεν χερπιν τεχδιδαμζε σαδασην
ετμεκνι δολκκλαρηγνάν, πού άλιαμεττε δεκ-
κίε Ιδερμιαζελερι, βε Ιβέ δηκκίετ Ιμτιζι ελ-
σακάρδ, διρι γιά εδου δληνηγην τερτζε Ιδ-
εμμετζελερι, τζούμυ πούλε σιριμζε πιάτζα
δλουρδεν σούρα δαχη ζουγούρ Ιβι, βε χερμζ
κελουρ νετζερ.

Μησπέκας πιάσνη κελδρηπ — Όλαν κελε
γιαβηρηζ; τζηκκασαν νασπιδεν, ελκεπτε
πούλουσαδζαγηζ, σανάδα Άλλαζ κερμζιερ,
δεδ.

(Παχηγιε σούρα)

Γιλάν

Ματταμαζιά πίνδι βερδ'εδ'ε Διπλο- γραφία χ'όδ'εσε π'ουλονούβ'ι, δ'ον δ'όδ'ερέτ'ε ταυλι Ιεμειδ'ιερ.

Αναστασίου Μ. Αεβ'δου Λεϊκόν ελληνο-τουρκικόν

Ισίου 25,000 λογαθ'ι γαβ'ι π'ε εχ'εμμε- τ'ι β'ε ραϊδ'εϊλ'ι λογαθ'ι κ'ιταβ'ι Ζηνόν καπου- σουνά 284 νόμ'οδ'α κ. Δ Κουκουζέλιε κ'ι ταπ'ανειν'ιδ'ε σατ'ημακ'αδ'ηρ.

Φενερά Κεπ'η μεκ'ιπ'ι ζ'οζαγ'ην'δ'ε Εδ. Μι- σακ'ιλιε ερέν'δ'ι γ'ανει άρκασουνά 150 δ'ο- σ'ον π'ιρ άρσ'α δ'ον παχ'α ι'λε σατ'ηλ'αδ'ηρ. Ιστέκ'ι δ'ον ματταμαζ'ιαν μααλιουμάτ'ι αλα- π'ιλόρ.

Γιλάν.

Ταύραλαραδ'ι μουστεριε- ριμ'κ'δ'ον 13 ΝΟΥΜΕΡΟΛΗ ΑΡΕΠΕ χ'ιμαχ'ισιν'ε μαλιι όλ- μ'ικ'ι Ιστέροε, π'ιρ σεν'ελ'ικ'ι πόστα μασαριφ'ι ι'ζ'ουν' όν γουρούε κ'ιόν- δερμελ'ιδ'ιερ.

Πάσηχαγεμ'ιδ'ε σατ'ηλ'η κ'ιταπ'αρ

- Πεσ σεν'ελ'ικ'ι Κουκουρ'ιασ. Δουτούρ. Μεζ'εζ'εϊ Άχ'κ'ιμ'η Αδ'ιλά Δ'ερακ'ιερ. Σαϊταν'η Αμ'ουδ'α Ζαδ'οει. Ταυ'ιόν Ο'ρθοδοξ'ιασ. Κ'αν'ον Νουδακ'κ'ατ' Ηπ'ρετ'ιλό Μάρθα. Δεφε'ρ'ε ούσουλι. Ευαγγ'έλιον Ιωάν'ησ β'ι Ματθαίοσ " " Λουκάσ β'ι Μάρκοσ Παπ'ατ' Χριστόφοροσ. Χαμ'ι Όρθοδοξ'ια. Προσ'ευχ'ητάσιον. Διδ'άκ'η Ταλίπ. Διδ'αλ'ογοι Ελληνοτουρκ'ικ'οι. Κ'ιτάπ'η Ιν'σά (Ιν'ζ'ι δ'ξ'ιδ'ε) Κ'ιτάπ'η Ιν'σά (Ζιν'δ'ιδ'ξ'ιδ'ε) Τεβαριζ'ιτ'. Εδ'όβ'ιτ'εϊτ' Διν'ιέ. Δ'εζ'ά Κ'αν'οναμ'ε. Φαρμ'ιζ'ι Μισ'ιχιγ'έ Σειρ'ην Χ'οσίον άγ'λιχ'α Ούσουλι Δ'εζ'ιτ'ι. Γα'ζ'ιπ. Τε'κ'ιριε Ναπολιόν. Δ'ιζαγ'ορ'ια. Χ'εϊκ'ι Κ'ονσταντιν'ιδ'ε. Βαγ'ιμ'ιζ'ι. Νου'ρα Όρθοδοξ'ια. Νου'ταν'εβ'ι. Βακ'ιλετουλλ'οζ' π'ικ'ιρ Μαρ'ισμ'ίν ρεσι'π'ι Γ'ιμ'ι άγ'λιχ'α σ'παγ'ιαν. Γεν'ιζ'εριερ. Επ'ιμ'ε ν'ιζ'ιαν'αμ'εσι. Επ'ιμ'ε-ουλ Χ'αδακ'ι. Τριε Ιερ'εζ'ιχι. Χ'άτ'ι Χ'ουμ'αγιόν

Τ'α αλ'α τ'οσ' Πάγ'α. Αυσ'τια Ανώτατ'ε. Αυσ'τιαν' Κοδ'ιξ'ι σ'ερίρ Π'εδ'ιτα γ'ιφ'οσ'ε Γ'ιωγραφ'ιασ. Ν'ια Μ'ιδ'οσ' 1-2 Παιδικ'α ηθ'ολογ'ια.

Ίστανουλά Όδ'ον καπουσουνά Π'ησ'ηκ'ηθ'ηραδ'ι 80 νομ'ερολ'η δουκ'ι γ'αν'δ'α γ'εν'ι ούσουλ'ι ούδ'ε γ'αγγ'ε τε- ρ'ιμ'ι δ'ομ'ιου'ν'ιδ'ε φ'απ'ριζαση ατ'ζ'ιμ'ε δ'ιδ'ουνομ'ιου'δ'αν, κ'ιρ'ι δ'ομ'ιου'ν'ιδ'ε γ'ρουμ'εκ'δ'ε δ'ιδημ'ι'δ'αν κ'ατ'ι ραλ'άρ σαλ'α β'ε ιερε'ι δ'ομ'ιου'ν'ιδ'ε δ'αχ'η φ'ιρ'ογγ'ε Ιεμειδ'ιέ.

Β'ε δ'ιμ'α χ'ερ χαρ'ιτ'α φ'απ'ριζαμ'ιζ'α

δ'ομ'ιου'ν'ιδ'ε ρ'εσιρ'οπ'η γ'ηκαδ'ιρ' μουστεριε σ'ατ'ιόν δ'ιδημ'ι'δ'η δ'ομ'ιου'ν'ιδ'ε εσ'αδ'ικ'ιδ'ε, μεθ'όδ'αν'ε δ'ομ'ιου'ν'ιδ'ε, γ'εν'ι δ'ομ'ιου'ν'ιδ'ε β'υρεδ'εργ'ιμ'ι- δ'ε ι'λ'αν' ιδ'εμ'ιέ.

Κ'εβ'ακ'ι μ'οισ'τερ'εμ'ιμ'ιέ μ'εμ'ιόν ι'μ'εκ'ι ι'ζ'ουν', κ'ιρ'ι πορ'ιζαλαρ'η χ'ερ π'ιρ τ'αν'εσιτ'ι γ'ηγεμ'ιόερ' παρ'αγ'ι, β'ε μ'εν'ιδ'ι ι'λε τ'λοσ'απ'η μεθ'όδ'αν'ε γ'η- κ'ιμ'ιμ'ιου'δ'ιέ, β'ε μ'οισ'τεριε δ'ιδημ'ι'δ'η ρ'οχ'οι'λ'ην χ'ατ'εμ'εμ'ιέ ι'ομ'ιου'ν'ιδ'ε ά- λ'ητ', γ'ρου'ν'ομ'ιου'δ'αν ού'να μαχ'αλλ'ι τευ'λιμ'ι ιδ'εδ'εχ'ορ.

Βασ'ιλ Κ'ωσταν'ιέ όρ'λου. Μ'ιχ'άλ γ'ιμ'ι όρ'λου.

FARINE LACTÉE H. NESTLÉ 20 ans de succes

32 Récompenses dont 42 Diplomes d'honneur et 44 Médailles d'or. Certificats nombreux des premières AUTORITÉS médicales.



Χάρ'ην ν'οστ'εριν'ιν σουδ'ολ'οσ' ού'νον. Γ'εβ'ιζ'εριε Ιεσ'κ'ερ'ιν' άθ'ικ'α σ'ουδ'ου'ν'ιδ'ε μασ'ορ'ιόλ'ι έσ'ομ'ι, κ'ιρ'ι τ'εζ'οκ'ου'λερ' τ'εζ'οκ'ου'λερ' π'ιρ ν'ασ'ακ'ι έλ'αν Ν'ισ'τ'εμ'ιν μεζ'ιόερ' σ'ουδ'ιόσ'ι ού'νοσ', σ'ουδ'ιόζ'ι έλ'αν Βακ'ιλιεμ'ι σ'ουδ'ιό γ'εν'ιε τ'εζ'οκ'ιου'ν'ιδ'ε π'ασ'α, χ'εμ' σ'ουδ'ιόν κ'ουμ'εμ'ιέ, β'ε χ'εμ'ε χ'αμ'α κ'ολατ'ιζ'ε β'ε ρ'οπ'ι Ιεμ'αλ' Ισ'ηριε. Μεζ'ιόερ'ι ού'ν' εζ'εζ'άζ'αδ'ι β'ε εδ'όζ'α μαγ'αζ'ισιν'ε π'ουλ'ημ'ακ'εδ'ιερ. Ισ'ιου σ'ιουδ'ον' π'ιρ τ'ζ'ικ'ι χ'ιλερ'εριν'ιδ'ε σακ'ημ'ατ'ι Ι'ζ'ουν' χ'ερ κ'ουτοσ' ού'δ'εριν'ιδ'ε Σουδ'ι Χ'άρ'ην Ν'ισ'τ'εμ'ιν Ιεμ'αλ'αν'ά δ'ημ'ακ'ά δ'ημ'ακ'α κ'ερέκ'ιερ.

ΤΣΙΤΣΟΠΟΥΛΟΣ ΠΗΛΑΔΕΡΛΕΡΙΝ

Ναυ'ιδ'ε μ'ουδ'εζ'εργ'ερατ' εν'δ'άτ' δουρ'ιόλ'οσ' σ'ατ'ε β'ε τ'εζ'ιγ'νάτ' μαγ'αζ'ελερ'ι. Μερ'κ'ι μαγ'αζ'ε Γ'άλαταε Κ'αρακ'ιρι δ'ιζαδ'εσιν'ιδ'ε Τραν'β'άτ' Στασιόν'η κ'αρ'σου- σ'ην'δ'α Δεγ'ιμ'εριν' γ'αν'η άλ'ητ'ην'δ'α 37 νομ'ερολ'ου μαγ'αζ'εβ'ιερ. Π'ηρ'ν'δ'ι σ'ουσιέ γ'ίνε Γ'άλαταε Κ'αρακ'ιριε Κομ'ισιόν'η χ'αν'ηγ'ηδ'α σ'άπ'ηκ' Κο- ριζ'όν'εριν' 8 νομ'ερολ'η μαγ'αζ'εβ'ιερ. Ίν'ην'δ'ι σ'ουσιέ Ισ'τανουλά σ'εμ'ιν'ιδ'ε Τζ'αρ'σούλ' κ'επ'ιρ'ε Άν'αδ'ζ'ηλ'άρ τζ'αρ'σο- σ'ην'δ'α 11 νομ'ερολ'η μαγ'αζ'εβ'ιερ. Δ'ζ'ούμ'ε μερίου'λ' γ'ατ'ηρ' μουστεριεμ'ιζ'ε Ιλ'άν-ου π'εγ'ιν' ιδ'ερίκιμ'ι π'ουν'λα- σ'ατ'ηρ'ηλ'ηδ'αν, κ'αβ'ιλιζ'ικ'ιν' β'ε ούδ'ζ'ουζ'ιου'κ'αν' γ'ιαν'α μεμ'ον'ον' Ιεμ'ικ'ι μαζ'αδ'η Ιλ'ε, π'ιλ' μ'οναβ'ετ'ι Ελ'ωρ'όπ'αγ'ια κ'ιδ'ερ'ικ'ι, γ'ιαπ'ηλ'ου'ρ'κ'εν φ'άπ'ριζαλερ'ε Ιόν'η πασ'ην'δ'α χ'ατ'ηρ' π'ουλοσ'ν'δ'ε, β'ε μ'ουδ'εζ'εργ'ερατ' όλαράκ', 25 φ'ρανκ'ιαν' 10,000 φ'ρανκ'ά- γ'ιν τ'εζ'ιγ'νάτ'ε, β'ε κ'ιφ'ορ'εσιε 14β'ιν 18 κ'ηρ'ατ'άδ'εγ'ιν χ'άε άλ'του'ν'δ'αν β'ε εν'δ'εζ'αμ'ι- κ'η μ'όδαδ'αν όλ'μ'ακ' σ'αρ'τ'η Ιλ'ε κ'ουλλ'ιετ'ιού γ'ιουζ'ουκ'ιερ, π'ιλεδ'ζ'ικ'ιερ, κ'ιουπελ'έρ- μεδ'αλιετ'ερ, β'ε κ'αρ'φιζ'αλαρ, β'ε 18 κ'ηρ'ατ'ιχ' άλ'του'ν'δ'αν Παρ'ιε κ'ορ'δ'ου'ναρ'η, έλ'μασ'η σαατ'άρ, β'ε άλ'του'ν' β'ε γ'ιαδ'ηζ'ιχ'η β'ε η'ουμ'ουδ'ε β'ε ν'ικ'ιέ χ'ρομ'ομ'ετ'ιερ β'ε σουφ'ραλ'άρ β'ε σ'άλαρα Ι'ζ'ουν' δουρ'ιόλ'οσ' φ'ιατ'ά μ'αεν'δ'ιν' άσ'αχ' σαατ'αρ'η, β'ε άναρ'άτ' κ'ιουμ'ου'ν'ιδ'ε κ'ιασ'ι κ'ιπ'ι δουρ'ιόλ'οσ' τ'εζ'ιγ'νάτ' Ισ'ιτ'ιρ' Ιεμ'εκ'ιέ, μαζ'αδ'ημ'ιζ'ια μ'ουβαφ'φακ' όλάπ'ιλιχ'ι.— Ίσ'ιου τ'εζ'ιγ'νατ'ην' κ'ιφ'ορ'εσιε κ'ερέκ' άλ'του'ν' κ'ερέκ' κ'ιρ'ο- οζ' κ'ερατ'ε τ'ατ'ηγ'ην'δ'α όλαράκ', τ'ουμ'έν β'ε παρ'τζ'ά παρ'τζ'ά σατ'ηλ'ηρ.

ΣΙΓΟΥΡΙΤΑ ΙΤΖΟΥΝ ΑΝΩΝΥΜ ΚΟΥΜΠΑΝΙΑΣΗ

Ανατολή Ιτζ'ουν' Ίστανουλά β'εκ'ιλ' Μ. ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΣ ΚΟΥΡΜΟΥΖΗΣ ΛΑ ΡΟΥΕΝΕΖ 1837 σ'εσιε τ'εσιε δ'ιλον'ιόε Γ'εζ'ιγ'νάτ' κ'αρ'σοσ'. Ίσ'ιου σ'ιρ'κ'ετ'ε τ'εσιεσιν'ιδ'ε περ'ι έμ'ιμ'ακ'ι σ'ιρ'ουριτ'αρι β'αζ'ιδ'ετ'ερ'ιερ Ιζ'αγ'ην'δ'α π'εδ'ιλ' 25,000,000 φ'ρανκ' φ'ιρ'ιμ'ορ. Β'ΑΣ' όλ'ηγ'αν' σ'ερατ'ι 4,000,000 Έχ'ιτ'ι σ'ερ'ιμ'ακ'ετ'ι π'ουν'δ'ε β'αχ'ιλ' β'εγ'άλ'ερ. Γ'ιρ'ιουχ'αν'ε Γ'άλαταε γ'ρουζ'ικ'ι κ'αλ'θηρημ'ιδ'α Ίζ'ερ'ιόλ'ογ'ιου χ'αν'ηγ'ηδ'α Ν. 10

KARTEBIZIT 100 Τεκεσ' 10 γ'ρουσ'ά Μ'ατταμαζ'ιζ'εδ'α π'ασ'ιλόρ.

Table with 3 columns: Gazeta Name, Issue Number, Price. Includes entries for Istanbul, Thessalonica, and Smyrna.

ΑΝΑΤΟΛΗ ΣΑΛΙ, HERTZENBE ΒΕΛΟΥΜΑ ΙΓΤΕΣΙ ΠΑΣΧΑΟΥΦ Σ'ερ Μ'ουελλ'ιφ' β'ε Σαχ'ητ'η Ιμ'ιγ'ιζ' ΕΥΑΓΓΕΛΙΝΟΣ ΜΙΣΑΗΛΙΔΗΣ Μον'δ'ιμ'ι ματ'αδ'α ΘΕΑΓΕΝΗΣ ΜΙΣΑΗΛΙΔΗΣ ΧΡΗΣΤΟΣ ΜΙΣΑΗΛΙΔΗΣ Ματ'παά β'ε γ'ιρ'ιουχ'αν'ε 138 Όλοσ'ν τζ'αρ'η Ταν'πουρ'άδ'ζ'ι χ'αν 138 Άδ'εδ'ετ'ε μ'οναμ'ελάτ' Ι'ζ'ουν' μ'ουσοσ'οσ' Χρ'ησ'τοσ' Μ'ισαηλ'ιδ'ησε μ'οναρ'δ'ζ'ατ' όλ'ημ'α. Μακ'ποζ' π'ου- σουλαραρ'η ιδ'αρ'ε μ'οχ'ροσ' ι'λε τεμ'χ'ιρ' όλ'ημ'αλ'ηδ'ηρ.

Table with 3 columns: Location, Item, Price. Includes entries for Smyrna, Thessalonica, and Istanbul.

Σαχ'ιμ'ι Ίμ'ιγ'ιζ'α ΕΥΑΓΓΕΛΙΝΟΣ ΜΙΣΑΗΛΙΔΗΣ.

ΣΕΝΕ 35(19)
Ποιητής
Μ. ΜΑΡΚΑΛΙΔΗΣ
ΤΑΙΟΣΑΧΕ
Ουδ'ον Τζ'αρ'οφ
Τηροπορ'ιχ'ι χ'αν.
138.
Κ. Κωνσταντ'ιέ, ΣΕΝΤΕΜ
ΗΜΕΡΟΛΟΓ
ΣΕΠΤΕΜΒΡ
Ημερ. 30. Ημερ. όρ. 1
1 Πέμπτη, Απρ'ιλ, 18
Σελ'ιόσ.
2 Παρασκευή, Μάιουσ